

**Библиографический указатель статей и материалов,
помещенных в журнале *Slavistica Vilnensis* (*Kalbotyra* (2))
в 1997–2010 гг.¹**

I Статьи

1. *Adomavičiūtė-Čekmonienė Irena Elžbieta*, 1997: Lenkų kalba ir žemaičių bajorai XX a. pirmoje pusėje. SV 1997 (K 46(2)), 104–117.
2. *Агеева Елена Александровна*, 2001: Староверы в контексте русской культуры XIX–XX вв. (по материалам полевых экспедиций последних лет). SV 2001 (K 50(2)), 97–112.
3. *Алексеева Наталья Тимофеевна*, 1999: Из наблюдений над бытовой лексикой русских старообрядцев северо-восточной Литвы. SV 1999 (K 48(2)), 199–204.
4. *Баляйтите Дануте*, 2009: Гласный [ы] в произношении носителей русского языка в Литве. SV 2005–2009 (K 54(2)), 278–286.
5. *Барановский Василий*, 2001: Очерк истории Вильнюсской старообрядческой общины (к 170-летию Вильнюсского Свято-Покровского храма). SV 2001 (K 50(2)), 141–155.
6. *Баронас Дарюс*, 2004: Древнейшие следы пребывания русских в Вильнюсе. SV 2004 (K 53(2)), 161–166.
7. *Бирилло Жаннета*, 1999: Имя собственное как знаковый элемент культуры (по данным ассоциативного эксперимента). SV 1999 (K 48 (2)), 217–223.
8. *Бирилло Ж.*, 1997: К вопросу о семантической структуре имен собственных. SV 1995 (K 45 (2)), 131–138.
9. *Бразаускаене Елена Михайловна*, 2009: Обучение иностранному языку и время. SV 2005–2009 (K 54(2)), 287–291.
10. *Бурмистрович Юрий Яковлевич*, 2009: От разграничения палатализованных и палатальных согласных к разграничению палатализаций и палатаций заднеязычных согласных в праславянском языке. SV 2005–2009 (K 54(2)), 57–64.
11. *Bjørnflaten Jan Ivar*, 1997: Exploring the Land end Language of Pskovia. SV 1997 (K 46(2)), 165–185.
12. *Vaičiulytė-Romančuk Ona*, 2009: Gervėčių šnektos vardažodinės ir dalyvinės kilmės prieveiksmių daryba. SV 2005–2009 (K 54(2)), 128–132.
13. *Васильева Людмила Павловна, Радакович Нинослав*, 2009: Литовско-славянские лексические параллели (на материале восточнославянских и южнославянских языков). SV 2005–2009 (K 54(2)), 97–105.

¹ Принятые сокращения: SV — *Slavistica Vilnensis*, K — *Kalbotyra*. Данные об авторах статей приведены в оригинальной форме.

14. *Ветренко Елена*, 1999: Предания об озерах в литовском и болгарском фольклоре. SV 1999 (К 48(2)), 167–172.
15. *Вилкул Татьяна*, 2010: Мотивы праздников церковного года в сочинениях митрополита киевского Илариона. SV 2010 (К 55(2)), 7–30.
16. *Власова Светлана Витальевна*, 2001: К проблеме семантико-синтаксических значений полных (членных) форм прилагательных в Успенском сборнике XII–XIII вв. SV 2001 (К 50(2)), 157–166.
17. *Галинская Елена Аркадьевна*, 1999: Некоторые аспекты русской исторической лингвогеографии (из истории рефлексов *ѣ в русских говорах). SV 1999 (К 48(2)), 73–88.
18. *Гарбуль Людмила Павловна*, 2002: К проблеме семантических полонизмов в русском приказном языке первой половины XVII века. SV 2002 (К 51 (2)), 49–62.
19. *Гарбуль Людмила Павловна*, 2003: Семантические полонизмы в документах Посольского приказа первой половины XVII в. SV 2003 (К 52(2)), 187–192.
20. *Гарбуль Людмила Павловна*, 2004а: К вопросу о происхождении лексем *жадность*, *заочно*, *заочный*, *заслуга*, *злость* в русском языке. SV 2004 (К 53(2)), 53–67.
21. *Гарбуль Людмила Павловна*, 2004б: Из истории лексем *свято*, *склад*, *склонить*, *склониться* в русском языке. SV 2004 (К 53(2)), 167–177.
22. *Гарбуль Людмила Павловна*, 2009: “Простая мова” как проводник польского влияния на русский приказный язык второй половины XVI–первой половины XVII в. SV 2005–2009 (К 55(2)), 192–198.
23. *Гарбуль Людмила Павловна*, 2010а: Письменность Великого княжества Литовского как источник лексических заимствований в других славянских языках. SV 2010 (К 55 (2)), 77–94.
24. *Гарбуль Людмила Павловна*, 2010б: История лексем *дознаться* и *заслышать* в русском и других восточнославянских языках. SV 2010 (К 55(2)), 140–148.
25. *Гирдянис Алясас*, 2009. Вклад профессора Валерия Чекмонаса в сравнительно-историческое и балтийское языкознание. SV 2005–2009 (К 54(2)), 13–20.
26. *Гудавичюс Алоизас*, 1998: Аксиологический аспект лексической системы. SV 1998 (К 47(2)), 43–55.
27. *Добровольский Иван Сергеевич*, 2004: Разнородность текста Пролога по данным орфографии (проложное Житие Андрея Юродивого на фоне соседних житий). SV 2004 (К 53(2)), 35–51.
28. *Дуличенко Александр Дмитриевич*, 1997: Казимир Буга и вопросы балто-славо-финно-угорских языковых отношений (В переписке с Й. Миккола). SV 1997 (К 46(2)), 71–80.
29. *Дуличенко Александр Дмитриевич*, 2000: Крижанич и Караджич: в поисках метаязыковых решений. SV 2000 (К 49(2)), 25–36.

30. *Иванова Диана*, 1999: Българската националноезикова програма и езиково-строителните принципи през Възраждането. SV 1999 (К 48(2)), 147–153.
31. *Казимянец Елена, Эйгирдене Даля*, 1999: К вопросу об имплицитном отрицании в языке и речи. SV 1999 (К 48(2)), 63–72.
32. *Каралюнас Симас*, 1998: Из проблематики формирования балтийских и славянских этнонимов. SV 1998 (К 47(2)), 7–28.
33. *Касаткина Розалия Францевна, Касаткин Леонид Леонидович*, 1997: Неразличение свистящих и щипящих согласных в языке русских старообрядцев, живущих в США в штате Орегон. SV 1997 (К 46(2)), 138–152.
34. *Кенанов Димитър*, 1997: Съчинения на Григорий Цамблак във Вилнюски ръкописни сбирки. SV 1997 (К 46(2)), 215–221.
35. *Ковязина Надежда Фаддеевна*, 2000: Стабильные памяти и евангельские чтения в славянском апракосном Месяцеслове XI–XVI вв. (сентябрь). SV 2000 (К 49(2)), 51–60.
36. *Кожынава Ала, Тарэлка Міхаіл*, 2004: Невядомы помнік літаратуры беларуска-літоўскіх татарай. SV 2004 (К 53(2)), 109–125.
37. *Коницкая Елена Михайловна, Ушинскене Виктория*, 2009: Особенности преподавания славянских языков в Вильнюсском университете. SV 2005–2009 (К 54(2)), 292–299.
38. *Коницкая Елена Михайловна*, 1997: Польский идиолект польско-литовского пограничья (из Суженской апилинки Вильнюсского района). SV 1997 (К 46(2)), 84–103.
39. *Коницкая Елена Михайловна*, 1999: Синтаксические функции инфинитива в русском и словенском языках. SV 1999 (К 48(2)), 51–62.
40. *Коницкая Елена Михайловна*, 2000: Об одной особенности эллипсиса в словенском и русском языках. SV 2000 (К 49(2)), 135–136.
41. *Коницкая Елена Михайловна*, 2002: К проблеме сопоставительного описания словообразования наречий словенского и русского языков. SV 2002 (К 51(2)), 63–72.
42. *Коницкая Елена Михайловна*, 2003: Эллипсис в словенском и русском языках. SV 2003 (К 52(2)), 7–38.
43. *Коницкая Елена Михайловна*, 2004: Безличные и функционально безличные глаголы со значением атмосферно-метеорологических явлений в литовском, словенском и русском языках. SV 2004 (К 53(2)), 69–85.
44. *Коницкая Елена Михайловна*, 2009: История кафедры славянской филологии Вильнюсского университета. SV 2005–2009 (К 54(2)), 311–328.
45. *Коницкая Мария Мирославовна*, 2009: Социолингвистическая ситуация в г. Висагинасе. SV 2005–2009 (К 54(2)), 121–127.
46. *Коцева Елена, Мострова Татьяна*, 1997: За ръкописите и още нещо във Вилнюс. SV 1997 (К 46(2)), 222–228.
47. *Krupowies Maria*, 1997: Polska pieśń na Litwie na tle sytuacji socjolingwistycznej i etnokulturowej. SV 1997 (К 46(2)), 118–126.

48. *Kulwicka-Kamińska Joanna*, 2009: Anioł w dawnych i współczesnych przekładach biblijnych i koranicznych. SV 2005–2009 (K 54(2)), 220–230.
49. *Кунцевич Анжела*, 2003: О предложно-падежных конструкциях со значением места и направления в литовском и чешском языках. SV 2003 (K 52(2)), 235–241.
50. *Лавринец Павел Михайлович*, 1997: Формула *старый город Гедимины*. SV 1997 (K 46(2)), 229–242.
51. *Лавринец Павел Михайлович*, 2009: Выбор объектов в путеводителях по Вильнюсу XIX–XX вв. SV 2005–2009 (K 54(2)), 257–265.
52. *Łapicz Czesław*, 2009: Transkrypcja czy transliteracja tekstów muzułmanów litewsko-polskich pisanych alfabetem arabskim? (Wprowadzenie do dyskusji). SV 2005–2009 (K 54(2)), 207–219.
53. *Левченко Наталія Микитівна*, 2009: Біблійні коди в давніх українсько-литовських літературних зв'язках. SV 2005–2009 (K 54(2)), 238–248.
54. *Лемпертене Лариса*, 2000: Традиционное еврейское образование в Литве. SV 2000 (K 49(2)), 91–103.
55. *Лихачева Алла Борисовна*, 2000: Об особенностях метафоры в современной российской телепублицистике. SV 2000 (K 49(2)), 79–89.
56. *Лихачева Алла Борисовна*, 2009: О целесообразности типологической презентации языка в курсе РКИ. SV 2005–2009 (K 54(2)), 300–310.
57. *Лихачева Алла Борисовна*, 2010: Некоторые аспекты представления русской звуковой системы русистам-инофонам. SV 2010 (K 55(2)), 113–122.
58. *Мартынов Виктор Владимирович*, 1997: Типологический принцип Бодуэна и верификация одной лингвистической теории. SV 1997 (K 46(2)), 19–25.
59. *Матушек Олена Юріївна*, 2009: Литовські святині у літературній творчості Іоанкія Галатовського та Лазаря Барановича. SV 2005–2009 (K 54(2)), 249–256.
60. *Мекш Эдуард Брониславович*, 2001: И.Н. Заволоко — редактор и автор *Родной старины*. SV 2001 (K 50(2)), 77–95.
61. *Мельникова И*, 1997: О риторическом подходе к анализу философского дискурса. SV 1995 (K 45(2)), 139–149.
62. *Mikhailov Nikolai*, 2003: Slaviškoji baltų kalbų kilmė ir vienas baltų-slavų mitologijos fragmentas M.J. Thunmann'o veikale *Untersuchungen über die alte Geschichte einiger nordischen Völker* (1772). SV 2003 (K 52(2)), 77–83.
63. *Мишкинене Галина, Намавичюте Сигита, Покровская Екатерина*, 2003: О проекте каталога арабскоалфавитных рукописей литовских татар. SV 2003 (K 52(2)), 205–216.
64. *Мишкинене Г.*, 1997a: Проблемы адаптации арабизмов и тюркизмов в старобелорусском китабе КУ-1446. SV 1995 (K 45(2)), 53–63.
65. *Мишкинене Галина*, 1997b: “Темные места” в переводе арабских и старо-

- турецких мусульманских произведений на белорусский и польский языки в XVII в. SV 1997 (К 46(2)), 204–214.
66. Мишкинене Галина, 2000: О проекте *Словаря китабов* (славяноязычных арабско-алфавитных рукописей середины XVII века). SV 2000 (К 49(2)), 123–127.
67. Мишкинене Галина, 2002: Из археографических находок лета 2002 года. SV 2002 (К 51(2)), 165–172.
68. Мишкинене Галина, 2009: Развитие китабистики в Вильнюсском университете. SV 2005–2009 (К 54(2)), 231–237.
69. Морозова Надежда Афанасьевна, Темчин Сергей Юрьевич, 2002a: Церковнославянские рукописи Литовской национальной библиотеки им. М. Мажвидаса (предварительный список). SV 2002 (К 51(2)), 117–134.
70. Морозова Надежда Афанасьевна, Темчин Сергей Юрьевич, 2002b: Церковнославянские рукописи Национального музея Литвы (предварительный список). SV 2002 (К 51(2)), 135–142.
71. Морозова Надежда, Чекмонас Валерий, 2002: Опочечские антики (социо- и этнолингвистические заметки). SV 2002 (К 51(2)), 93–116.
72. Морозова Н., 1997a: Виленский список “Летописца великих князей Литовских” — языковые особенности и состав. SV 1995 (К 45(2)), 26–45.
73. Морозова Надежда Афанасьевна, 1997b: К вопросу о датировке “Поучений огласительных” Феодора Студита (БАН Литвы F21–798). SV 1995 (К 45(2)), 46–52.
74. Морозова Надежда Афанасьевна, 1999: К изучению особенностей литургического произношения старообрядцев Литвы. SV 1999 (К 48(2)), 205–215.
75. Морозова Надежда Афанасьевна, 2000: К вопросу о времени создания *Хроники Быховца*. SV 2000 (К 49(2)), 137–141.
76. Морозова Надежда, 2001: *Памятные книжки* Григория Клычова. SV 2001 (К 50(2)), 173–186.
77. Морозова Надежда Афанасьевна, 2002: Библиотека старообрядческого наставника Николая Анисимовича Прусакова. SV 2002 (К 51(2)), 143–163.
78. Морозова Надежда Афанасьевна, 2004: Коллекция церковно-славянских рукописных и печатных книг Даугавпилсского краеведческого и художественного музея (Латвия). SV 2004 (К 53(2)), 127–141.
79. Moszyński I., 1997: Cerkiewnosłowiańska tzw. Moskiewska Msza Maryjna jako odzwierciedlenie litewsko-białorusko-polskich kontaktów kulturowych w XV wieku. SV 1995 (К 45(2)), 8–25.
80. Никитина Серафима Евгеньевна, 2001: Русские конфессиональные группы сегодня: окружение и контакты с иноверцами. SV 2001 (К 50(2)), 67–76.
81. Никонов Владимир Владимирович, 2001: Из истории Режицкой Кладбищенской старообрядческой общины: 1858–1940 гг. SV 2001 (К 50(2)), 135–140.
82. Новиков Юрий Александрович, 2002a: Пасхальный обход дворов у старообрядцев белорусско-литовского пограничья. SV 2002 (К 51(2)), 81–92.

83. *Новиков Юрий Александрович*, 2002b: Волочебный обряд у старообрядцев Литвы и Беларуси (тексты). SV 2002 (К 51(2)), 185–196.
84. *Новиков Юрий Александрович*, 2009: Фольклор старообрядцев стран Балтии (истoki, динамика развития, особенности бытования). SV 2005–2009 (К 54(2)), 140–155.
85. *Ostapczuk Jerzy*, 2010a: Projekt badawczy tekstu staro-cerkiewno-słowiańskiego ewangeliarza krótkiego. SV 2010 (К 55(2)), 31–45.
86. *Ostapczuk Jerzy*, 2010b: Nieznany dotychczas fragment rękopisu staro-cerkiewno-słowiańskiej czteroewangelii. SV 2010 (К 55(2)), 134–139.
87. *Откупчиков Юрий Владимирович*, 1997: Несколько заметок о славянских балтизмах. SV 1997 (К 46(2)), 26–28.
88. *Пак Наталья Викторовна*, 2004: О богослужебных пометах в славянских агиографических сборниках. SV 2004 (К 53(2)), 13–34.
89. *Паплаускайте Вилия*, 2010: Об отождествлении источников проложных поучений (на примере слова Анастасия Синаита о безгневии). SV 2010 (К 55(2)), 123–133.
90. *Поляков Олег Всеволодович*, 1997: К вопросу о второй славянской палатализации. SV 1997 (К 46(2)), 186–196.
91. *Poljakov Oleg*, 1998: Das Westpolesische. SV 1998 (К 47(2)), 29–42.
92. *Poljakov Oleg*, 2009: Die Bildung des Futurs in den slavischen Sprachen. SV 2005–2009 (К 54(2)), 65–82.
93. *Поташенко Григорий*, 2001: Перемены в беспоповстве и федосеевский собор 1752 г. SV 2001 (К 50(2)), 113–124.
94. *Поташенко Григорий Владимирович*, 2009: Староверы в Литве (1918–1940): правовой статус, социальное положение и эмиграция. SV 2005–2009 (К 54(2)), 156–168.
95. *Rieger Janusz A.*, 2009: Uwagi o języku polskim i dawnej sytuacji językowej w Daublach na Brzławszczyźnie. SV 2005–2009 (К 54(2)), 113–120.
96. *Романова Мария*, 2000: К описанию структуры заговора. SV 2000 (К 49(2)), 132–134.
97. *Романова Мария*, 2001: О таинственных (тарабарских) заговорах старообрядцев Литвы. SV 2001 (К 50(2)), 191–194.
98. *Романова Мария Владимировна*, 2003: Русские заговоры из архива Е.Р. Романова. SV 2003 (К 52(2)), 217–234.
99. *Самодурова Юлия Сергеевна*, 2010: Особенности структуры Простого пролога F 19–99 Библиотеки им. Врублевских АН Литвы: июнь–август. SV 2005–2009 (К 54(2)), 63–76.
100. *Сивицкене Мария*, 1997: Из истории русского старожильского населения Литвы. SV 1997 (К 46(2)), 153–164.
101. *Смирнова Екатерина Андреевна*, 2009: “Проста мова” как лингвистический феномен Великого княжества Литовского (на лексическом материале).

- ле *Евангелия* Тяпинского в сравнении с *Острожской библией*). SV 2005–2009 (К 54(2)), 199–206.
102. *Смочыньский Войцех*, 1999: Заметки о балто-славянских рефлексах и.-е. ларингальных (пер.: М. Коницкая). SV 1999 (К 48(2)), 7–26.
 103. *Smoczyński Wojciech*, 1997: Staropruskie Enchiridion: Abreviatura końcowego dyktongu. SV 1997 (К 46(2)), 29–50.
 104. *Smoczyński Wojciech*, 2009: Garść litewskich etymologii. SV 2005–2009 (К 54(2)), 46–56.
 105. *Sotirović Vladislav B.*, 2000: Nineteenth-century ideas of Serbian “linguistic” nationhood and statehood. SV 2000 (К 49(2)), 7–24.
 106. *Сотирович Владислав Б.*, 2001: Serbia Rediviva: Меморандум митрополита Стратимировића из 1804. г. о стварању словенско-српске велике кнежевине. SV 2001 (К 50(2)), 9–30.
 107. *Sotirović Vladislav B.*, 2002: Jezik i pismo kao faktori nacionalnog određenja Hrvata i Srba u XIX. veku. SV 2002 (К 51(2)), 39–48.
 108. *Sotirović Vladislav B.*, 2004: Hrvatsko-srpski sporovi oko jezika i pisma u Trojednici (1848.–1861. g.). SV 2004 (К 53(2)), 87–108.
 109. *Steinke Klaus*, 2001: Aspekte der ethnolinguistischen Vitalität staatenloser Minderheiten (Am Beispiel der Banater Bulgaren, der Altgläubigen und der Kaschuben). SV 2001 (К 50(2)), 57–66.
 110. *Суворова Елизавета*, 1999: О некоторых особенностях идеологии болгарского Возрождения (вера и язык). SV 1999 (К 48(2)), 155–165.
 111. *Супрун Адам Евгеньевич*, 1997: Об использовании рефлекса местоимения **тъ* в функции определенного артикля в древяно-полабском. SV 1997 (К 46(2)), 51–63.
 112. *Темчин С. Ю.*, 1997а: О разграничении лексических архаизмов и инноваций в церковнославянском тексте: варианты кънижьникъ и кънигъчии в списках Евангелия XI–XVI вв. SV 1995 (К 45(2)), 64–81.
 113. *Темчин Сергей Юрьевич*, 1997b: Происхождение лит. *skanūs* ‘вкусный’ в свете структурных и семантических особенностей и-основных прилагательных. SV 1997 (К 46(2)), 64–70.
 114. *Темчин Сергей*, 1998: Текстологическая семья Мстиславова евангелия: новые данные о группировке древнерусских списков полного апракоса. SV 1998 (К 47(2)), 133–233.
 115. *Темчин Сергей Юрьевич*, 1999а: К установлению кирилло-мефодиевской системы нумерации воскресных дней пасхального цикла. SV 1999 (К 48(2)), 35–50.
 116. *Темчин Сергей Юрьевич*, 1999b: Состав дневных евангельских чтений в церковнославянских литургических рукописях. SV 1999 (К 48(2)), 173–197.
 117. *Темчин Сергей Юрьевич*, 2000а: О развитии письменной культуры Восточной Болгарии до 971 года. SV 2000 (К 49(2)), 61–77.

118. Темчин Сергей Юрьевич, 2000b: О происхождении аномальной нумерации чтений после Пятидесятницы в сербском полноапракосном евангелии № 8 Хиландарского монастыря. SV 2000 (К 49(2)), 37–50.
119. Темчин Сергей Юрьевич, 2001: Интеллектуальное или философско-догматическое молчание Древней Руси? (по поводу книги Ф. Томсона *Рецепция византийской культуры в средневековой Руси*). SV 2001 (К 50(2)), 31–56.
120. Темчин Сергей Юрьевич, 2002: Литературная параллель к Пространному житию Константина-Кирилла Философа: “Бог наш — как морская глубина” (гл. 6). SV 2002 (К 51(2)), 7–12.
121. Темчин Сергей Юрьевич, 2003a: Церковнославянский *Недельный октоих* как функциональная разновидность *Общей Минеи*. SV 2003 (К 52(2)), 101–129.
122. Темчин Сергей Юрьевич, 2003b: Сербский столпный апракос Равулы (ок. 1353 г.): происхождение, особенности языка, структура. SV 2003 (К 52(2)), 131–177.
123. Темчин Сергей Юрьевич, 2003с: Бывшая рукопись белградской Народной библиотеки (сербский октоих 1353 года, № 213) в Гарварде. SV 2003 (К 52(2)), 197–204.
124. Темчин Сергей Юрьевич, 2004: Комментированный словоуказатель к Ассеманиеву евангелию. SV 2004 (К 53(2)), 143–153.
125. Темчин Сергей Юрьевич, 2009: Матвей Десятый и составление третьей (литовской) редакции *Измарагда*. SV 2005–2009 (К 54(2)), 169–178.
126. Тимченко Татьяна Александровна, 2002: Пергаменный отрывок Пролога из собрания Литовской национальной библиотеки им. М. Мажвидаса. SV 2002 (К 51(2)), 197–200.
127. Ушинскене В., 1997a: Русские названия печени. Словообразовательная и семантическая реконструкция. SV 1995 (К 45(2)), 108–119.
128. Ушинскене Виктория, 1997b: Значение переводных письменных памятников для становления анатомической науки в России. SV 1997 (К 46(2)), 197–203.
129. Ушинскене Виктория, 1999: Этимологические заметки. SV 1999 (К 48(2)), 225–227.
130. Ушинскене Виктория, 2001: Этимологические заметки. II. (К вопросу об использовании диалектных и исторических данных в этимологии). SV 2001 (К 50(2)), 167–171.
131. Ушинскене Виктория, 2002: История одного эвфемизма. SV 2002 (К 51(2)), 73–80.
132. Ушинскене Виктория, 2003: Рус. *падло/падла* (из истории пейоративной лексики). SV 2003 (К 52(2)), 192–196.
133. Ушинскене Виктория, 2004: О некоторых аспектах функционирования пейоративной лексики. SV 2004 (К 53(2)), 179–184.

134. *Ušinskienė Viktorija*, 2009: Próba statystycznej analizy bałto-słowiańskich odpowiedników leksykalnych (na podstawie *Słownika prasłowiańskiego*). SV 2004–2009 (K 54(2)), 83–96.
135. *Ушинскене Виктория*, 2010: Русские наименования внутренних органов живых существ (из опыта групповой реконструкции). SV 2010 (K 55(2)), 95–112.
136. *Holvoet Axel*, 2003: The middle voice in Slavonic and Baltic: Some problems of taxonomy. SV 2003 (K 52(2)), 85–100.
137. *Цыхун Генадзь*, 2009: Беларуска-літоўскія калькі. SV 2005–2009 (K 54(2)), 106–112.
138. *Чекмонас В.*, 1997: О названиях цепа в говорах Псковского района (к проблеме ‘кепа’). SV 1995 (K 45(2)), 82–96.
139. *Чекмонас Валерий*, 1998: Аканье и оканье в северной части Псковской области (полновские говоры). SV 1998 (K 47(2)), 57–132.
140. *Чекмонас Валерий*, 1999: Аканье и яканье в говорах Псковского района (современное состояние и проблемы истории). SV 1999 (K 48(2)), 89–146.
141. *Чекмонас Валерий*, 2000a: Диалектологическое путешествие по южно-русским говорам от Рязани до Орегона. SV 2000 (K 49(2)), 105–122.
142. *Чекмонас Валерий*, 2000b: О понятии социолингвистического ареала. SV 2000 (K 49(2)), 129–131.
143. *Чекмонас Валерий*, 2001: Необычное предание о патриархе Никоне. SV 2001 (K 50(2)), 187–190.
144. *Чекмонас Валерий*, 2002: О формах типа *гуля́ле, паишлэ́* ‘(мы, они) гуляли, пошли’ и под. в псковских говорах под Опочкой. SV 2002 (K 51(2)), 13–37.
145. *Чекман Валерий*, 2003a: О причинах и механизмах развития закона открытых слогов в праславянском. SV 2003 (K 52(2)), 39–75.
146. *Чекман Валерий*, 2003b: О названиях цепа и его частей в старообрядческих говорах Литвы и в псковских говорах. SV 2003 (K 52(2)), 179–186.
147. *Чистякова Марина Владимировна*, 2002: Проект создания каталога церковно-славянских проложных текстов: сентябрь. SV 2002 (K 51(2)), 173–184.
148. *Чистякова Марина Владимировна*, 2004: О трех нововыявленных списках Псковской редакции Простого пролога. SV 2004 (K 53(2)), 155–160.
149. *Чистякова Марина Владимировна*, 2009: Индивидуальные особенности петербургского пролога 13.8.2. SV 2005–2009 (K 54(2)), 179–191.
150. *Чистякова Марина Владимировна*, 2010: Текстологические особенности стихного пролога ГИМ, Увар. 56. SV 2010 (K 55(2)), 46–62.
151. *Шор Татьяна Кузьминична*, 2010: Старообрядческая моленная и школа в причудской деревне Казепаэ. SV 2010 (K 55(2)), 156–169.
152. *Штейнгольд Анжелика Вадимовна*, 2010: К проблеме этнолингвистического описания западнопричудских свадебных чинов: *клятники — клятник*. SV 2010 (K 55(2)), 149–155.

153. Шульская О. В., 1997: “Образы” чужого языка в авторской речи (на материале современной поэзии). SV 1995 (К 45(2)), 120–130.
154. Юркенас Ю., 1997: Когнитивные аспекты антропонимии. SV 1995 (К 45(2)), 97–107.
155. Юркенас Юозас, 1999: К истории формирования антропонимии балтийских и славянских языков. SV 1999 (К 48(2)), 27–34.
156. Jakubenas Regina, 1997: Początki prasy periodycznej w Wilnie. SV 1997 (К 46(2)), 127–137.
157. Jakubenas Regina, 2009: O reklamie poradników w prasie wileńskiej w II połowie XVIII w. SV 2005–2009 (К 54(2)), 266–277.
158. Якушев Эдуард Григорьевич, 1997: К проблеме гармонического анализа интонации. SV 1997 (К 46(2)), 81–83.
159. Ярошевич-Переславцев Зоя, 2001: Старообрядцы в Польше (современное состояние и проблемы исследования). SV 2001 (К 50(2)), 125–133.
160. Jasiūnaitė Birutė, 2009: Kai kurie frazeologiniai belemnito pavadinimai. SV 2005–2009 (К 54(2)), 133–139.

II. Библиографические материалы

161. Морозова Надежда (сост.), 1997: Список публикаций Валерия Николаевича Чекмонаса. SV 1997 (К 46(2)), 7–18.
162. Морозова Надежда (сост.), 2009: Библиография научных трудов профессора В.Н. Чекмонаса. SV 2005–2009 (К 54(2)), 21–36.
163. Морозова Надежда (сост.), 2001: Литовское старообрядчество: история, культура, язык (библиографический указатель). SV 2001 (К 50(2)), 195–218.

III. Рецензии. Обзоры

164. Steinke K., 1999: Anna Zielińska. Wielojęzyczność staroobrzędowców mieszkających w Polsce. Warszawa: Polska Akademia Nauk. Instytut Sławistyki, 1996, 190 s. SV 1999 (К 48(2)), 234–236.
165. Steinke K., 2000: Christian Hannick (Hg.). Kanzleiwesen und Kanzleischprachen im östlichen Europa. Köln–Weimar–Wien: Böhlau, 1999, 232 S. (Archiv für Diplomatik, Schriftgeschichte, Siegel- und Wappenkunde. Beiheft 6). SV 2000 (К 49(2)), 157–160.
166. Кенанов Д., 1999: Aleksander Naumov. Wiara i historia. Z dziejów literatury cerkiewnosłowiańskiej na ziemiach polsko-litewskich. Kraków, 1996, 215 s. (Krakowsko-Wileńskie studia sławistyczne: Seria poświęcona starożytnościom słowiańskim, t. 1). SV 1999 (К 48(2)), 240–242.
167. Коницкая Е., 1999: Словенская лингвистическая литература за 1994–1998 гг. SV 1999 (К 48(2)), 245–252.
168. Коницкая Е., 2000: Nikolai Mikhailov. Frühslovenische Sprachdenkmäler. Die handschriftliche Periode der slowenischen Sprache (XIV Jh. bis 1550).

- Amsterdam-Atlanta, GA, 1998. 445 S. (Studies in Slavic and General Linguistics, vol. 26.). SV 2000 (K 49(2)), 178–182.
169. *Коницкая Е.*, 2001: Peter Weiss. Slovar govorov Zadrebke doline med Gornjim Gradom in Nazarjami. Poskusni zvezek (A–H). Ljubljana: Založba ZRC, 1998. 268 str. SV 2001 (K 50(2)), 224–228.
 170. *Мишкинене Г.*, 2001: Klucz do raju. Księga Tatarów litewsko-polskich z XVIII wieku w przekładzie i opracowaniu Henryka Jankowskiego i Czesława Łapicza. Warszawa: Wydawnictwo Akademickie DIALOG, 2000. 256 s. SV 2001 (K 50(2)), 234–238.
 171. *Морозова Н.*, 1997: Сидник Надежда Р. Опис рукописа и старих штампаних књига Библиотеке Српске православне епархије будимске у Сентандреји / Надежда Р. Сидник, Мирослава Гроздановић-Пајић, Катарина Мано-Зиси. Београд: Народна библиотека Србије; Нови Сад. Матица Српска, 1991. 408 с. SV 1995 (K 45(2)), 155–157.
 172. *Поляков О.*, 1999: Baldur Panzer. Das Russische im Lichte linguistischer Forschung. München, Wilhelm Fink Verlag, 1995, 320 S. SV 1999 (K 48(2)), 229–234.
 173. *Супрунчук Н.В., Горицкая О.С., Ковш О.А.*, 2010: Б.Ю. Норман. Лингвистическая прагматика (на материале русского и других славянских языков): курс лекций. Минск: БГУ, 2009. 183 с. SV 2010 (K 55(2)), 178–183.
 174. *Темчин С.*, 1997: Ангелова И. Синтаксис на българската разговорна реч (в съпоставление с руски, чешки, полски език). София: Университетско издателство “Св. Климент Охридски”, 1994. 130 с. SV 1995 (K 45(2)), 152–154.
 175. *Темчин С.*, 1999: Димитър Кенанов. Метафрастика: Симеон Метафраст и православната славянска агиография. Велико Търново: ПИК, 1997. 238 с. SV 1999 (K 48(2)), 243–245.
 176. *Темчин С.*, 2001: Olga B. Strakhov. The Byzantine Culture in Muscovite Rus’: The Case of Evfimii Chudovskii (1620–1705). Köln-Weimar-Wien-Böhlau Verlag, 1998 (Bausteine zur slavischen Philologie und Kulturgeschichte. Reihe A.: Slavistische Forschungen, Neue Folge, Bd. 26). 349 p. SV 2001 (K 50(2)), 219–224.
 177. *Ушинскене В.*, 2000: Józef Porajski-Pomsta (ed.). Sytuacja językowa na Wileńszczyźnie: Materiały sympozjum “Socjo- i psycholingwistyczne uwarunkowania sytuacji językowej w Wilnie i na Wileńszczyźnie” (Warszawa, 16–18 października 1997 roku). Wydawnictwo Uniwersytetu Warszawskiego, Warszawa, 1999. 222 s. SV 2000 (K 49(2)), 175–178.
 178. *Ушинскене В.*, 2010: Людмила Гарбуль. Семантические полонизмы в русском приказном языке первой половины XVII века. Vilnius : Vilniaus universiteto leidykla, 2009. 484 p. SV 2010 (K 55(2)), 183–187.
 179. *Чекмонас В.*, 1999: Тамара Лёнгрен. Лексика русских старообрядческих говоров (на материале, собранном в Латгалии и на Житомирщине) (The lexicon of Russian Old Believers [based on material from Latgale and the

- Žitomir area]. With a summary in English). Uppsala, 1994. 174 с., с тремя картами-схемами. (Acta Universitatis Upsaliensis. Studia Slavica Upsaliensia, 34.) SV 1999 (K 48(2)), 236–240.
180. *Чекмонас В.*, 2000a: Jerzy Rusek, Wiesław Boryś (red.). *Prasłowiańszczyzna i jej rozpad*. Warszawa. Energeja, 1998. 386 s. SV 2000 (K 49(2)), 149–157.
 181. *Чекмонас В.*, 2000b: Iryda Grek-Pabisowa. *Staroobrzędowcy. Szkice z historii, języka, obyczajów. Wybór prac z okazji 45-lecia pracy naukowej*. Instytut Slawistyki Polskiej Akademii Nauk. Warszawa, Slawistyczny Ośrodek Wydawniczy (SOW). 1999. 346 s. SV 2000 (K 49(2)), 161–169.
 182. *Чекмонас В.*, 2000c: Klaus Steinke. *Die russischen Sprachinseln in Bulgarien*. Heidelberg, Carl Winter Universitätsverlag. 1990. 262 S. Kart., Gewebe. (Slavica. Sammlung slavischer Lehr- und Handbücher. Neue Folge). SV 2000 (K 49(2)), 170–175.
 183. *Чекмонас В.*, 2001: Rimantas Vėrba (sudarytojas ir įvado autorius). *Lietuvių klausimas Rusijos imperijoje XIX a.–XX a. pradžioje. Faksimilinis valdininkų ataskaitų ir dokumentų rinkinys*. Vilnius : Baltos lankos, 2001. 607 psl. SV 2001 (K 50(2)), 229–233.

Персоналии

184. In memoriam: Михаил Васильевич Кудрявцев (1949–1995). SV 1995 (K 45(2)), 173–174.
185. *Коницкая Е.*, 2002: Памяти Клавдии Васильевны Горшковой. SV 2002 (K 51(2)), 211–213.
186. *Коницкая Елена*, 2010: In memoriam: Николай Михайлов: славист, словенист, балтист (11.06.1967–25.05.2010). SV 2010 (K 55(2)), 170–177.
187. *Мишкинене Г.*, 2002: А.К. Антонович — человек и ученый. SV 2002 (K 51(2)), 209–211.
188. *Smulkowa Elżbieta*, 2009: Dar przyjaźni, czyli moja pamięć o Walerym Czekmanie. SV 2005–2009 (K 54(2)), 37–42.
189. *Цыхун Генадзь*, 2000: Памяти Адама Супруна. SV 2000 (K 49(2)), 143–147.
190. *Цыхун Генадзь*, 2009: Валерый Чэкман. Згадкі-ўспаміны пра калегу. SV 2005–2009 (K 54(2)), 43–45.

Информация. Хроника

191. *Dawlewicz M., Uszinskiene W.*, 2001: II Kongres Polonistyki Zagranicznej. Gdańsk, 29–30 czerwca 2001 r. SV 2001 (K 50(2)), 239–244.
192. *Jakubėnas R., Ušinskienė V.*, 2003: Międzynarodowa konferencja naukowa *Polonistica Vilnensis: paradygmaty rozwoju* (Wilno, 25–26 września 2003 r.) SV 2003 (K 52(2)), 247–250.
193. *Вайерманн Р., Лохер Я.-П., Морозова Н., Ровнова О., Родунер М., При-*

- витэлли Т., Чекмонас В.*, 2002: Диалектологическая экспедиция по изучению старобрядческих говоров Псковщины. SV 2002 (К 51(2)), 206–209.
194. *Коницкая Е.*, 2002: Проблемы культуры Великого княжества Литовского на конференции в Доме Балтрушайтиса (Москва, 25–27 апреля 2002 г.). SV 2002 (К 51(2)), 201–202.
195. *Коницкая Е.*, 2003: XIII Международный съезд славистов. SV 2003 (К 52(2)), 243–247.
196. *Морозова Н.*, 2003: 140-летие Резекненской Кладбищенской старообрядческой общины. SV 2003 (К 52(2)), 253–255.
197. *Морозова Н., Романова М.*, 2001: Экспедиция по изучению старообрядческих говоров и фольклора лета 2001 года. SV 2001 (К 50(2)), 244–248.
198. *Новиков Ю.*, 2003: Конференция славистов в Витебске (15–17 мая 2003 г.) SV 2003 (К 52(2)), 251–253.
199. *Прохорова С.М.*, 1997: Slavo-Baltica на XI Международном съезде славистов (Братислава, 30 августа–8 сентября 1993 г.). SV 1995 (К 45(2)), 163–167.
200. *Чекмонас В.*, 2000: Десять лет спустя. SV 2000 (К 49(2)), 183–190.
201. *Чекмонас В.*, 1997: Краткая хроника диалектологических экспедиций по изучению псковских говоров (1992–1995). SV 1995 (К 45(2)), 158–162.
202. *Чекмонас В.*, 2002: Русская диалектология на пороге XXI века. SV 2002 (К 51(2)), 203–206.
203. *Чекмонас В.*, 1997: Симпозиум в Норвегии. SV 1995 (К 45(2)), 168–172.
204. Протокол первого заседания Президиума Международного славистического комитета, состоявшегося с 9 по 11 сентября 2004 года в местечке Камень Шленски, недалеко от г. Ополе в Польше. SV 2004 (К 53(2)), 185–192.

Е. Коницкая
Вильнюс